



Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

1 de 8

1. Identification de la substance ou préparation et de la société productrice

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

Leak-Detection-Spray

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées

Utilisation générale: Aérosol technique
Réservé aux utilisateurs industriels et professionnels.

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité

Nom de la société: WEICON Inc.
Rue/B.P.: 20 Steckle Place, Unit 20
Place, Lieu: Kitchener, Ontario N2E 2C3, CA
WWW: www.weicon.ca
E-mail: info@weicon.ca
Téléphone: +1-519-896-5252
Télécopie: +1-519-896-5254
Service responsable de l'information:
Product-Safety-Department
Téléphone: +49(0)251 / 9322 - 0, Email: msds@weicon.de

Numéro d'appel d'urgence

Numéro d'appel d'urgence en cas d'intoxication – Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

Transport:

Numéro d'appel d'urgence en cas d'accident - Canada (24h): Tel: ++1 866 928 0789

2. Identification des dangers

Aperçu de cas d'urgence

Aspect: État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide

Forme: Aérosol

Couleur: incolore

Odeur: caractéristique

Classification: Compr. Gas;

Symboles de danger:



Mention d'avertissement: **Attention**

Mentions de danger: Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur.

Conseils de prudence: Tenir hors de portée des enfants.

Protéger du rayonnement solaire. Stocker dans un endroit bien ventilé.

Statut des risques

Ce produit est classé comme dangereux sous les lois de l'OSHA aux États-Unis et du SIMDUT au Canada.

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

2 de 8

Dangers non classés ailleurs

Effet narcotique en cas de doses élevées.

Un échauffement au-dessus de 50 °C provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion.

A défaut d'une aération suffisante, il peut se former des mélanges explosibles.

voir section 11: Informations toxicologiques

3. Composition / Informations sur les composants

Spécification chimique: Spray de détection des fuites à base de solution de tensides avec Oxyde de diazote-propulseur.

Composants pertinents:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 10024-97-2	Oxyde de diazote	< 2 %	Ox. Gas 1. Compr. Gas.
CAS 137-16-6	N-Lauroylsarcosinate de sodium	< 0.3 %	Acute Tox. 2 (par inhalation). Skin Irrit. 2. Eye Dam. 1.

4. Premiers secours

En cas d'inhalation: Veiller à un apport d'air frais. Ne pas laisser les personnes concernées sans surveillance. En cas de malaises, consulter un médecin.

Après contact avec la peau:

En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau. En cas d'irritation persistante de la peau, consulter un médecin.

Contact avec les yeux:

Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. En cas de symptômes durables, consulter un ophtalmologiste.

Ingestion:

L'absorption n'est pas considérée comme un risque d'exposition. Ne pas provoquer de vomissement. Se rincer la bouche et boire beaucoup d'eau. En cas de malaises, consulter un médecin.

Principaux symptômes et effets, aigus et différés

Aucune donnée disponible

Informations pour le médecin

Traitement symptomatique.

5. Mesures de lutte contre l'incendie

Point éclair/plage d'inflammabilité:

non applicable

Température d'auto-inflammabilité:

ne s'enflamme pas spontanément

Agents d'extinction appropriés:

Le produit lui-même n'est pas combustible. Choisir les moyens d'extinction en fonction des incendies environnants.

Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange

Un échauffement provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion. Danger d'une formation de produits de pyrolyse toxiques.

En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques.

Oxydes d'azote (NOx), monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipement spécial de protection en cas d'incendie:

Utiliser un appareil respiratoire autonome et des vêtements ignifugés.

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

3 de 8

Indications complémentaires:

En cas d'incendie et/ou d'explosion, ne pas respirer les fumées. Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau.

Les résidus de l'incendie et l'eau d'extinction contaminée doivent être évacués conformément aux directives officielles locales.

6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Mesures de précautions individuelles:

Assurer une aération suffisante. Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols. Éviter le contact avec la substance.

Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger. Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart.

Même après usage, ne pas ouvrir de force ni incinérer. Ne pas vaporiser sur des flammes ou des objets incandescents.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. En cas de dégagement, prévenir les autorités compétentes. Danger d'explosion!

Méthodes de nettoyage:

Absorber mécaniquement avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel), puis les recueillir dans des récipients adéquats en vue de leur élimination.

Indications complémentaires:

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

7. Manipulation et stockage

Manipulation

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.

Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols.

Porter un équipement de protection approprié.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Stockage

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver uniquement dans le récipient d'origine dans un endroit frais et bien ventilé.

A protéger de la chaleur/du rayonnement solaire et du gel. Conserver le récipient bien fermé.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

8. Contrôle de l'exposition/ protection individuelle

Directives de l'exposition

Valeurs limites au poste de travail:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur seuil
10024-97-2	Oxyde de diazote	Canada, Alberta: OEL 8 hour	90 mg/m ³ ; 50 ppm
		Canada, BC: OEL TWA	25 ppm
		Canada, Ontario: OEL TWA	45 mg/m ³ ; 25 ppm
		Canada, Québec: VEMP	90 mg/m ³ ; 50 ppm
		EUA: ACGIH: TWA	90 mg/m ³ ; 50 ppm
		EUA: NIOSH: TWA	46 mg/m ³ ; 25 ppm

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

4 de 8

Contrôle de l'exposition

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Se reporter également aux informations du chapitre 7, paragraphe stockage.

Protection individuelle

Protection yeux/visage	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.
Protection de la peau	Porter un vêtement de protection approprié. Recommandation: Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138. Type de gants: Caoutchouc nitrile - Epaisseur du revêtement: 0.4 mm Période de latence: > 480 min. Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. La classe du filtre de protection respiratoire doit impérativement être adaptée à la concentration maximale de matière nocive (gaz/vapeur/aérosol/particules) pouvant se dégager lors de la manipulation du produit.
Mesures générales de protection et d'hygiène:	Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas inspirer les gaz/vapeurs/aérosols. Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Une douche de secours et une douche oculaire doivent être d'accès facile dans l'aire de travail.

9. Propriétés physiques et chimiques**Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

Aspect:	État physique à 20 °C et 101.3 kPa: liquide Forme: Aérosol Couleur: incolore
Odeur:	caractéristique
Seuil olfactif:	non déterminé
Valeur pH:	à 20 °C: env. 7 %
Point de fusion/point de congélation:	0 °C
Point initial d'ébullition et intervalle d'ébullition:	100 °C
Point éclair/plage d'inflammabilité:	non applicable
Vitesse d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites d'explosibilité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): non déterminé LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): non déterminé
Tension de vapeur:	à 20 °C: env. 6000 hPa
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Densité:	à 20 °C: env. 1 g/mL
Solubilité dans l'eau:	miscible
Coefficient de partage: n-octanol/eau:	non déterminé
Température d'auto-inflammabilité:	ne s'enflamme pas spontanément
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

5 de 8

Viscosité, dynamique:	non déterminé
Viscosité, cinématique:	non déterminé
Propriétés explosives:	Le produit est non explosif. Un échauffement au-dessus de 50 °C provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion.
Teneur en solvant:	0 %
Teneur en eau:	>= 98 %

10. Stabilité et réactivité

Réactivité:	Réceptacle sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur.
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.
Possibilité de réactions dangereuses	Un échauffement au-dessus de 50 °C provoque une augmentation de la pression: risque d'éclatement et d'explosion.
Conditions à éviter:	Protéger de la radiation solaire et de températures supérieures à 50 °C.
Matières incompatibles:	Aucune connue
Produits de décomposition dangereux:	Danger d'une formation de produits de pyrolyse toxiques. En cas d'incendie, risque de formation de gaz de fumée et de vapeurs toxiques. Oxydes d'azote (NOx), monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.
Décomposition thermique:	Aucune donnée disponible

11. Informations toxicologiques

Tests toxicologiques

Effets toxicologiques:	Les énoncés sont déduits à partir des propriétés des différents composants. On ne dispose pas de données toxicologiques pour le produit lui-même. Toxicité aiguë (par voie orale): Manque de données. Toxicité aiguë (dermique): Manque de données. Toxicité aiguë (par inhalation): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. ATEmix (calculé): > 5 mg/L Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données. Endommagement/irritation des yeux: Manque de données. Sensibilisation respiratoire: Manque de données. Sensibilisation cutanée: Manque de données. Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données. Cancerogénité: Manque de données. Toxicité pour la reproduction: Manque de données. Effets sur et par le lait maternel: Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données. Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données. Danger par aspiration: Manque de données.
Autres informations:	Des propriétés dangereuses ne sont pas exclues.

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

6 de 8

Remarques générales

Respecter les mesures de précaution usuelles lors de la manipulation de produits chimiques.

12. Données écologiques**Écotoxicité**

Effets dans les stations d'épuration:

En cas d'un déversement conforme en faibles concentrations dans des stations d'épuration biologique adéquates, des perturbations de la dégradabilité des boues activées sont peu probables.

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Persistance et dégradabilité

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Indications diverses relatives à l'écologie

Indication AOX: Le produit contient de l'halogène à liaisons organiques. Ceci peut donc influencer la valeur AOX.

Teneur en composés organiques volatils (VOC):

0 % en poids = 0 g/L

Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

13. Considérations relatives à l'élimination**Produit**

Recommandation: Même après usage, ne pas ouvrir de force ni incinérer. Éliminer ce produit comme déchet dangereux. L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales. Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage. Vider soigneusement et si possible complètement.

14. Informations relatives au transport**USA: Department of Transportation (DOT)**

Identification number: UN1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AÉROSOLS
Hazard class or Division: 2.2
Labels: 2.2
Packaging – Exceptions: 306
Packaging – Non-bulk: None
Packaging – Bulk: None
Quantity limitations – Passenger aircraft / rail: 75 kg
Quantity limitations – Cargo only: 150 kg
Vessel stowage – Location: A
Vessel stowage – Other: 25, 87, 126





FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

conforme WHMIS 2015 et ANSI Z400.1-2010

Mise à jour: 2/janv./2017

Version: 4

Langue: fr-CA,US

Date d'édition: 10/janv./2017

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

7 de 8

Canada: Transportation of Dangerous Goods (TDG)

UN Number: UN1950
Shipping name: UN 1950, AÉROSOLS
TDG class: 2.2
Special provisions: 80, 107
Explosive limit and limited quantity index: 1 L
Passenger carrying road or rail index: 75 L

Transport maritime (IMDG)

Numéro ONU: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2, Subrisk-
Groupe d'emballage: -
Numéro EmS: F-D, S-U
Dispositions particulières: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantités limitées: 1000 mL
Excepted quantities: E0
Conditionnement - Instructions: P207, LP200
Conditionnement - Réglementations: PP87, L2
IBC - Instructions: -
IBC - Réglementations: -
Instructions réservoirs - IMO: -
Instructions réservoirs - UN: -
Instructions réservoirs - Réglementations: -
Arrimage et manutention: SW1 SW22
Séparation: SG69
Propriétés et observations: -
Polluant marin: non
Groupe de ségrégation: none

Transport aérien (IATA)

Numéro UN d'identification: UN 1950
Désignation technique spécifique: UN 1950, AEROSOLS, non-flammable
Class or division, Subsidiary risk: Class 2.2
Etiquette de danger: Non-flamm. gas
Excepted Quantity Code: E0
Passenger and Cargo Aircraft: Ltd.Qty.: Pack.Instr. Y203 - Max. Net Qty/Pkg. 30 kg G
Passenger and Cargo Aircraft: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 75 kg
Avion cargo uniquement: Pack.Instr. 203 - Max. Net Qty/Pkg. 150 kg
Dispositions particulières: A98 A145 A167 A802
Emergency Response Guide-Code (ERG): 2L

15. Règlements

Directives nationales - Canada

Aucune donnée disponible

Directives nationales - U.S. Federal Regulations

Oxyde de diazote: TSCA Inventory: listed; EPA flags P
TSCA HPVC: not listed
NIOSH Recommendations:
Occupational Health Guideline: 0465

N-Lauroylsarcosinate de sodium: TSCA Inventory: listed
TSCA HPVC: not listed

Leak-Detection-Spray

Numéro de matière 116530

Page:

8 de 8

Directives nationales - U.S. State Regulations

Oxyde de diazote: California Proposition 65 code: femal reproductive, development; AB (NIOSH)
Massachusetts CMR Substance code: not listed
Pennsylvania Haz. Substance code: listed
New Jersey Register: not listed
California Proposition 65: developmental, female
Rhode Island HSL: listed

16. Autres informations

Texte pour l'étiquetage: Contient < 2 % Oxyde de diazote, < 0.3 % N-Lauroylsarcosinate de sodium. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

Systèmes d'évaluation de danger:



NFPA Hazard Rating:

Health: 1 (Slight)

Fire: 0 (Minimal)

Reactivity: 3 (Serious)

HMIS Version III Rating:

Health: 1 (Slight)

Flammability: 0 (Minimal)

Physical Hazard: 3 (Serious)

Personal Protection: X = Consult your supervisor

HEALTH	1
FLAMMABILITY	0
PHYSICAL HAZARD	3
	X

Raison des dernières modifications:

ADR/RID 2017, IMDG 2017

Créée:

24/nov./2015

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir section 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.